

DIRECCIÓN DE ARCHIVO DE LOS DDHH

Encuentro sobre archivos de DDHH, oralidad, territorio y comunidades indígenas

RELATORÍA #06

Datos Generales	
Fecha	15 de julio, 2014
Sesión	2 a 6pm
Temas	<ul style="list-style-type: none">• Escuela del Pensamiento y Memoria Misak• Experiencia del instrumento metodológico de mapas parlantes
Presentadores	<ul style="list-style-type: none">• Liliana Pechené• Víctor Daniel Bonilla
Relatores	Hunzahua Vargas

Desarrollo de la sesión

(Elementos o puntos esenciales que se trataron y permiten cubrir el propósito de la sesión)

- Presentación por parte de la comunidad Misak sobre la Escuela de Pensamiento y Memoria Misak, específicamente en el tema de construcción de memoria histórica
- Presentación, por parte de Víctor Daniel Bonilla, del instrumento metodológico de los mapas parlantes y su experiencia aplicándolo con diversas comunidades indígenas

Intervenciones de los participantes

(Ideas u opiniones sobresalientes por parte de los asistentes durante la sesión)

Liliana Pechené (C. Misak): ¿Quién es el pueblo Misak? Se han hecho formas de sensibilización a través de la oralidad y otras, para tener más apropiación. Somos raíz y retoño. Héctor Llanos (antropólogo) y otros han escrito sobre la Nación Misak. Pero la mayoría de la información no está en manos de los mayores, por lo que hubo que recuperar la información. Se dice que había 20 lenguas en un solo idioma, en lo que se llamó la confederación Pubenense. Todo esto reducido al resguardo de Guambia. Tienen un listado de municipios que tienen nombres en Misak, en español y está reconocido por el estado como propio.

El sentido cultural y de apropiación del territorio: había 9 millones de hectáreas en 1535- y había 179.000 habitantes. A costa del pueblo se enriquecían las iglesias, los colonos, etc. Que vinieron con el objetivo de robar los territorios y explotar la mano de obra hoy son 17 autoridades, que es lo que quedó luego de la reducción. El sistema de encomienda y la recolección de tributos inicialmente a la corona. La ley del 11 de octubre de 1821, solicita eliminación de resguardos creados por la corona. La reestructuración del territorio físico, cultural y material no es reciente ni es sólo referido al conflicto armado.

El trabajo de los mayores, el espacio del tiempo y de la interpretación y gracias al territorio pequeño que tienen ahora, 16000 hectáreas. En 2012 se sabe que hay 26.000 personas. Uno de 3 objetivos de la espiral es tener un posicionamiento de la comunidad como indígenas del S XXI., por lo que apuestan a la juventud para ver hacia el futuro.

Cuando llega la religión en los años 30 con las hermanas Lauritas, se formaron muchos Misak con educación occidental y en 1985 se obtuvo el modelo de educación propia.

Despojo, aniquilación. Luego de siglos, la comunidad Misak, habla de la violación de los derechos colectivos. Uno de los centros políticos de los Misak fue tomado por España y nombrado Silvia, en honor a la hija de Sebastián de Belalcázar.

No se ha reconocido el exterminio sistemático por parte del estado! Los primeros siglos hubo lucha armada, despojo de los patrimonios y obligación de una sola ideología. La comunidad no ha tenido apoyo institucional. El equipo que ha trabajado está comprometido. Hay una iniciativa de las autoridades por rescatar las fuentes primarias a través de los encuentros con pensadores. Y con cooperación de gente profesional de otros lados.

Es vital el contacto permanente con el territorio. Solo se aprende la historia caminando el territorio. Tienen un listado de la investigación bibliográfica de los sitios más cercanos que se ha explorado, también hay fuentes orales. Cuando hay educación propia, también se empieza a escribir el guambiano, lo que quiere decir que ha habido iniciativas.

Es importante iniciar la investigación arqueológica: hay una pirámide que no se ha explorado. También crear escenarios pedagógicos y espacios de comunicación propios. El proceso Misak, ha tratado de fortalecer lo que ya tienen y recuperar lo perdido.

[La presentación muestra un breve recuento histórico de la comunidad, basado en fuentes documentales]

Se han encontrado registros de 1733, relacionados a la Mita, donde los Misak se resistieron al pago y por lo tanto hubo torturas y explotación. Hubo piedras de amolar en unas esquinas para lavarse los pies antes de entrar a la ciudad, después de que el rey delimitó el territorio dictó un auto para llamar a una audiencia en Quito para decir “esta es su posesión y no pueden salirse de su territorio”

En 1748: los Misak eran vendidos, como las chivas y las ovejas. El protector de indios, mediante la evangelización y la educación (católica)...;

1793: se habló de “Exceso de vagos y población sin oficio”, para referirse a los Guambianos;

1912: escritura pública del territorio, para recuperar los títulos, hubo muchos muertos. Pero se recuperaron. Los Misak que hablaron de tierra fueron expulsados, y las autoridades perdieron autonomía. Los cabildos se volvieron partidistas (liberal \ conservador);

1898: las personas enfermas fueron obligadas a salir;

1940: desaparece el comercio de la coca en Silvia gracias a la religión. Hoy el consumo está perdido;

1945: las familias de terratenientes. Julio Garrido, comenzó a desplazar a los Misak y quemar sus casas, imponiendo un modelo de casa cuadrada y no circular (que tiene que ver con la temporalidad). El afrodescendiente era el diablo. Por lo tanto se le tenía miedo.

La ley 105 de 1955 dice que los indígenas no tienen capacidad de pensar.

[Actualmente]

Las formas de alimentación fueron cambiadas, hay hacinamiento, la gente no tiene dónde cultivar, no ha habido reconocimiento histórico territorial, ni político y las limitantes de las instituciones. Por lo tanto no se puede ver un solo dolor cuando se ha pasado por tantos dolores.

La tradición "la gente de casta"

Hace un paréntesis: es increíble que hoy, Popayán que se supone centro de las virtudes coloniales, en el aeropuerto no les reconocen los bastones y se les considera como armas contundentes. Y sólo pasa en Popayán. ¿Dónde está lo diferencial y lo incluyente? Esto se le ha dicho a las autoridades, pero no ha pasado nada. En otros aeropuertos no ha pasado nada así, pero en Popayán

Víctor Daniel Bonilla: porque saben que eso representa la autoridad indígena.

Cierra paréntesis.

1936: Hacienda Las Mercedes, se recuperó para el pueblo Misak. No solo recuperar la tierra, sino recuperar los derechos, la educación, autoridad propia y la cultura, que se estaba perdiendo. Eduardo Santos con la reforma agraria, disminución del terraje (forma de explotación de las personas). Olaya Herrera crea una política de reclamos.

Dice la abuelita que cuando bautizaban a los Misak, y hasta hace muy poco. Los bautizaban con una cucharada de sal, porque eran considerados impuros. Hoy, se ha recuperado el uso del sombrero propio, por ej.

Necesidades: apuesta de grupo, que estos registros de memoria sean conocidos. No lo tienen organizados ni estructurados. Nos espera un largo camino y larga investigación, lo que se ha asumido con la gente joven, recuperando la tradición oral. Muchos mayores están muriendo.

Hay que recuperar los inventarios y las fuentes que tenemos. Les interesa el archivo de Quito y el de Indias, pero también lo de las universidades, porque no están devolviendo lo que sale de allá. Los mayores están dejando un camino, una sabiduría y los tiempos cambian. Nuestros mayores quieren mantener la cultura. Pero la realidad y la identidad y el territorio son fundamentales para que los discursos de la sabiduría y la tradición se conserven. Por eso los jóvenes son fundamentales. Aprender de los problemas internos y guiarse por las nuevas luchas, que parten del territorio, que es la base.

De las pocas cosas que han encontrado están haciendo un material pedagógico, gracias a que en el equipo hay comunicadores. Quieren reorientar el movimiento político, desde las bases, desde el territorio. También sirven para proyectos de memoria en marcha.

Desde 1976 existe el volver a enrollar, recuperar la tierra y la organización. Recuperar las tierras que les habían robado, recuperar la autonomía de las autoridades. Que desembocó en el CRIC. La lucha por los derechos que se reconocieron en el 91 también estimuló la búsqueda de alianzas, con otros pueblos.

Hay que recuperar la tierra para recuperarlo todo: Ley natural, Derecho mayor.

Los periódicos eran los medios más discriminatorios, que presentaban como guerreros, extranjeros, etc., el diálogo ha hecho siempre parte de nuestra cultura.

El desarraigo y la imposición a través de la usurpación de tierra y la entrada de ganado de lidia, que representaba para la gente de casta, obligó a mucha gente a trabajar en el transporte del alimento y agua del ganado. Eso expulsó mucha gente.

[¿Por qué resistimos? ¿Cómo resistieron?]

Los mayores dicen que los blancos no entraron al Nachak (habitación o casa) debido a la representación de los Misak, como enfermos, los Misak se concentraron en la casa, en el fogón, que es donde circula el conocimiento. Por otro lado, la interpretación del tiempo y del espacio que se maneja en el idioma, sus categorías de pensamiento, hacen que la gente haya mantenido su cultura.

La constitución del 91, el reconocimiento de algunos derechos y el fraccionamiento del estado. Nuestros mayores siempre piensan en global, mientras que la educación occidental es diferente. Puntual, contraria al mundo indígena.

Lo que han encontrado en los archivos les ha demostrado que son jóvenes comprometidos y vinculados. Víctor Daniel ha sido una persona muy importante para el movimiento indígena. Sus aportes han sido muy valiosos en cada momento.

Hay que tejer la historia desde 1535. Pero hay registros del mismo estado y de los archivos que están ordenando a sus medidas. Esto nace de una idea que quieren seguir las huellas de los mayores, para que el pueblo permanezca.

Las **guerras, violencias y conflictos** son 3 factores que han hecho que hoy como Misak miren a seis causas de violaciones contra ellos: político; económico; militar; eclesiástico; terratenientes; jurídico (Constitución del 86, por ej.); conflicto armado de los últimos años.

¿En qué áreas quisieran trabajar? En recopilación de fuentes primarias: mingas, taitas, contacto con el territorio, investigación bibliográfica, investigación arqueológica. Crear escenarios pedagógicos y espacios de comunicación propios. No dependencia del Estado (no hablar de proyectos sino de procesos), pervivencia cultural. Ellos (los Mizak) son integrales y así hay que trabajar.

Nuestra Posición entonces busca centrar este trabajo en: Deberes y derechos mayor / Control territorial / Aceptar al otro en el mismo nivel de complejidad / Equilibrio y armonía / Puesta en diálogo de la dignidad: los mayores dicen que hay que enrollar de nuevo desde el territorio.

Respecto a la recopilación de los hechos victimizantes, se han registrado, ellos tienen la información y el control interno de poder. No denuncian asesinatos selectivos a líderes, señalamientos, amenazas y otros crímenes de lesa humanidad. Las violaciones al territorio, que como

ser vivo también tiene derecho. Particularmente por el vínculo que con él tienen las comunidades. Etnocidio cultural y espiritual.

La validez cultural y política de lo que significa el territorio y la memoria para el pueblo. Es muy importante conocer la historia de los otros pueblos, crear el movimiento de la memoria, Memorias culturales: música, danza, etc. Crear el centro de la espiral que tenga muchos núcleos de gente que le apueste a lo propio. Las raíces son las que nos mantienen vivos, por lo que preferimos ir hacia atrás.

Viviana Pineda (CNMH): ¿por qué no llamarlos archivo? ¿Cómo los llamarías?

Liliana Pechené (C. Misak): archivo es guardar, así le pongan la palabra vivo, por lo que es mejor hablar de registros de memoria de pensamiento. Porque son más arraigados y más vivos. Un territorio no puede ser una focalización. Lo que hay que entender es que el territorio en tanto que vivo no puede tener una connotación de archivo. Tiene que partir de una memoria de un archivo. Los indígenas no hablan de archivo, porque a lo mejor hiere al pensamiento indígena. Más, si lo estamos hablando en términos del dolor. Para ser transmitido, la oralidad debe seguir siendo una tradición existente. No se puede acabar.

Hay tiempos de enrollar y tiempos de desenrollar. Cuando se enrolla se analiza y se revisa lo necesario para el equilibrio. Desenrollar, que son tiempos de no avance, por eso el objetivo es enrollar.

Queremos tener acceso a fuentes militares, judiciales y archivos internacionales.

Juan Francisco A. (C. Misak): hay aquí Arhuacos y Misak. Parece haber puntos en común. En los 80 también recuperaron territorio y cultura. Nosotros como pueblos nativos después de 522 años algunos estamos vivos, y del trajín que surgió en los años 70 hemos recuperado tierra identidad, idioma. En los últimos tiempos notamos que es importante recuperar nuestra propia identidad de origen, en la constitución aparecemos como indios, cuando en otros estados han recuperado lo que verdaderamente son, pueblos nativos, en Colombia de los 102 pueblos pudiéramos sentarnos a recuperar nuestra identidad, como somos indios, seguimos siendo marginados, desplazados, si pudiéramos decir a la comunidad nacional e internacional nosotros somos de aquí, nativos, milenarios, ancestrales, pero ya no más el título de indio impuesto en la colonia, hay que empezar con ese ejercicio.

Víctor Daniel Bonilla (investigador independiente): los mapas parlantes son gráficos, no propiamente mapas. Estos muestran la experiencia básica con las comunidades. Ayudar solidariamente a la gente que en los 70's todavía vivían en condiciones infrahumanas.

El sistema de memoria recuperada. Qué son los MP? Sistema de trabajo que sirve para recuperar historia pensamiento acción de los pueblos indígenas.

En el año 70 cuando apenas se vislumbraba el movimiento. Indígena, todavía había humillación y persecución. El momento de 1970 para el país incluía una ciudad pequeña como Bogotá y Cali un pequeño pueblo. No se tenía conciencia que los indígenas están desparramados por el contexto nacional y no existían en el ideario nacional.

Las personas que trataron de acercarse a las comunidades tenían el problema del abismo de la comunicación, la diferencia étnica y cultural, civilizatoria era enorme. Allí comienza la historia. Los primeros acercamientos con el mundo indígena fueron el impacto que les generó a algunas personas la situación de las personas indígenas. Juan Friede, comenzó a llamar la atención sobre los Ica primero, y luego sobre los indígenas del Cauca en los 50. Luego la violencia y luego en 1970 cuando los estudiantes obreros y campesinos comienzan a organizarse, comienzan también los indígenas a organizarse.

Había una situación impresionante de masacres. En 69 en planas (llanos) llamaban la atención por unos días. Pero luego no más... sin embargo, en el Cauca algunas personas se interesan por la situación de los y las indígenas, como Víctor Daniel Bonilla (VDB). Gracias a las personas que se escaparon de las escuelas católicas, se pudieron articular las personas que se interesaron por el tema y los indígenas propiamente.

Los educadores de la clase más aculturada de los pueblos indígenas habían sido los misioneros, era muy difícil llegar a los indígenas por ahí. Para llegar a la base social y tratar de entender el problema, había que chocarse indiscutiblemente con las diferencias culturales.

Los mapas parlantes fueron en primer término un sistema de comunicación que permitiera a los no indígenas a entender la realidad indígena.

[Anécdota] ... una llamada de un compañero del cauca, un indígena que no conocía a VDB y al llegar a atender el llamado del indígena, encuentra que los muchachos se van a cortar caña en los ingenios, las mujeres en Cali y Popayán a ser empleadas domesticas, dejando a los mayores (muy mayores) muy solos. Por lo mismo, se quejan permanentemente. Le solicitan ayuda. Como persona, él decidió divulgar la situación. Pero no había nada más... luego un hombre lo confronta y le pide que le ayude con algo que sea como un machete. Luego de un tiempo, para descubrir que lo que necesitaban era un sistema de comunicación que les permitiera expresar su situación y conocer las causas que los habían llevado a su situación de olvido y miseria. Lo que se necesitaba una forma de comunicación. Eso le dio origen a los mapas parlantes.

Un diagrama que usó VDB sobre el s. XVI, sirvió para hacer retroceder la policía cuando les mostraron el papelito. Porque la forma de acceder al pensamiento nativo hay que hacer un esfuerzo por encima del tiempo y del espacio, para adentrarse en la otra cultura. Cuando vio que el diagrama hizo retroceder la policía vio que el machete era eso: una herramienta que sirve para todo. El dibujo era lo que representaba la territorialidad, la madre, el origen. La necesidad de construir poco a poco la memoria, que es el motor para que la gente reorganice sus pensamientos, carencias y necesidades. Y tratar de hacer la historia desde ellos mismos.

Cuando se exponía a comunidades indígenas, la gente se tomaba al menos media hora para ver la imagen. No se trata de una ilustración, sino de una reconstrucción de la vida y sus elementos. La recuperación de la memoria, primero recorriendo el territorio para reconocerlo. Eso permitía saber si había habido cosas ahí antes. Luego los diferentes aspectos de la vida. Por ej., los museos para saber qué había de arqueología de las comunidades. Lo mismo que las momias y las guacas, por ej., para saber qué decían los objetos sobre el pasado. Al encontrar cosas con lana, encontraron que había comercio con el sur, que permitía llevar materiales como la lana de la llama ecuatoriana, etc. Así van construyéndose los elementos que llevarán

al mapa. Llegaron a saber que eran aproximadamente medio millón de personas aproximadamente. Entre el 79-81 y hoy en día, se ha usado este tipo de fuente, para las luchas políticas por el territorio.

También muestra las transformaciones políticas y demográficas que genera el paso del tiempo.

Angélica Medina (CNMH): el SNARIV está llevando a cabo un proceso de cartografías sociales que sería importante conocer.

Conclusiones de la sesión

- La C. Misak se enfrenta al reto de recuperar información acerca de ellos mismos, hay que tejer la historia desde 1535
- La reestructuración del territorio físico, cultural y material no es reciente ni es sólo referido al conflicto armado, los Misak han sufrido de guerras, violencias y conflictos
- El principal objetivo que persigue la C. Misak es posicionarse indígenas del S XXI., por lo que apuestan a la juventud para ver hacia el futuro, fortalecer lo que ya tienen y recuperar lo perdido
- Es vital el contacto permanente con el territorio. Solo se aprende la historia caminando el territorio, él ha sido la primera víctima
- La oralidad debe seguir siendo una tradición existente
- Es importante iniciar la investigación arqueológica
- Se busca rescatar las fuentes primarias a través de: mingas / taitas / contacto con el territorio / investigación bibliográfica / investigación arqueológica / encuentros con pensadores / cooperación de gente profesional de otros lados / accediendo a fuentes militares, judiciales, religiosas y archivos internacionales (por eje., el archivo de Quito y el de Indias, pero también lo de las universidades, porque no están devolviendo lo que sale de allá)
- También crear escenarios pedagógicos y espacios de comunicación propios
- No se quiere generar una dependencia del Estado, por ello no se debe hablar de proyectos sino de procesos, buscar la pervivencia cultural. Ellos (los Misak) son integrales y así hay que trabajar
- Cambiar la palabra "archivo". Archivo es guardar, así le pongan la palabra vivo, por lo que es mejor hablar de "registros de memoria / pensamiento"
- Hay que cambiar el título de "indio" impuesto en la colonia, son pueblos originarios
- Es necesario contar con "Neosolidarios" que apoyen los procesos de resistencia y lucha indígenas